

PRESS RELEASE

(中文版本见下 - Chinese below)

DreamWorlds: Australian Moving Image in Beijing

4 September - 16 October 2010



Image: details from Dream Worlds Program: Anita Fontaine, Jess MacNeil & Daniel Crooks

DreamWorlds presents unique perspectives from eight leading Australian artists on timeless themes of intimacy, isolation and the imaginary. Forged in a vast island continent embraced by sea, these dreamy realms will be on public display on the spectacular 27m outdoor media screen in Beijing's Sanlitun Village.

Curator **Melinda Rackham**, ex-Director of the Australian Network for Art and Technology, is an award-winning new media artist, writer, producer and curator, with a background in sculpture, installation and performance. For Sanlitun Big Screen she has brought together a selection of the most outstanding Australian media artists working today, many showing for the 1st time in China.

The short video works move between mediations on daily life to fantastical computer creations, ranging from **Anita Fontaine's** rebellious sense of play and a taste for magic in a modified video game to **Daniel Crook's** rhythmic stretching and compacting of time and space in dreamy urban scapes shot in China and Australia. **Jess MacNeil** traces the abstract movement of swimmers through the undulating waters of the Bondi Iceberg ocean pool, while composer **Peter Miller's** generates delicate digital microscopic life forms. Dream Worlds includes an exclusive 3 minute edition of **Warwick Thornton's** Indigenous Australian film *Samson and Delilah* (winner of the Camera d'Or at the 2009 Cannes Film Festival), a powerful cinematic depiction of first love framed by the red earth in a remote desert community.

DreamWorlds is an exciting opportunity to view Australia's most innovative and thought-provoking moving image art in a major Beijing public space.

Media Contacts:

For more information, images and interviews please contact:

Email: info@dreamworlds.com.au

Beijing: Edward Sanderson +86 13621078560 (English), 马赛 86 15901010870 (中国)

Australia: Melinda Rackham +61 410506592

DREAM WORLDS: NOTES for EDITORS:

Event:	Dreamworlds: Australian Moving Image 2010
Curator:	Melinda Rackham
Producer:	Michael Yuen
Premiere:	4 September 2010, 6.30pm
Screening Dates:	4 September – 16 October 2010
Times:	Screening every half hour, please see website for details www.dreamworlds.com.au
Venue:	The Sanlitun Village Screen, Courtyard 19, Sanlitun Road, Sanlitun Area, Beijing
Cost:	Free

Media

Images and Information available in English and Mandarin at:

www.dreamworlds.com.au/media

Artists

Daniel Crooks
Anita Fontaine
Warwick Thornton
Jess MacNeil
Troy Innocent
Kate Richards
Peter Miller
Chunky Move

Sponsors

Australia International Cultural Council
Australia–China Council
RMIT University
Swire Properties – Sanlitun Village, Beijing

媒体发布

《梦幻岛》 澳洲影像艺术在北京

4/9/2010 – 16/10/2010



图片：来自《梦幻岛》的具体项目：Anita Fontaine, Jess MacNeil & Daniel Crooks

《梦幻岛》由八位杰出的澳大利亚艺术家共同完成，展示了他们在亲密、孤独、虚幻等这些永恒主题上的独特视角。这一系列作品诞生在澳洲大陆——一个被海水温柔环抱的巨大岛屿，充满了梦幻色彩。你将会在北京三里屯Village高达27m的巨型露天屏幕上看到它们。

策展人**Melinda Rackham**，曾担任澳大利亚艺术与技术网络（ANAT）的总监一职，她是一位屡获殊荣的新媒体艺术家、作家、制片人，拥有在雕塑、装置、艺术演出等方面的丰富学识背景。这次她为三里屯大荧幕带来了澳大利亚当今最杰出媒体艺术家的一系列作品，其中很多都是在中国第一次展出。

这些短片种类繁多，从日常生活的片段到荒诞的电脑创作。从**Anita Fontaine**对玩乐的叛逆念头和在改进的视频游戏中流露出的对“奇迹”的品味，到**Daniel Crook**梦幻的城市风景镜头中展现出的时间与空间韵律般的伸缩。**Jess MacNeil**追踪记录了人们在邦迪冰山的海水游泳池里抽象的运动，而作曲家**Peter Miller**以数字的方式生成精妙的微观生命。**Dream Worlds**还将独家呈现**Warwick Thornton**的澳大利亚土著电影—*Samson and Delilah* 的三分钟版本（该电影曾获得2009年戛纳电影节金摄像机奖），这是个发生在遥远的沙漠部落，生长于红土地上的初恋爱情故事。

对于北京的公众来说，《梦幻岛》是一次激动人心的良机，让我们看到来自澳大利亚最具创新性和发人深思的移动影像艺术。

媒体联系方式：

更多信息、图片和访谈请联络：

Email: info@dreamworlds.com.au

Beijing: Edward Sanderson +86 13621078560 (English), 马赛 86 15901010870（中国）

Australia: Melinda Rackham +61 410506592

《梦幻岛》展览信息：

名称：	《梦幻岛》澳洲影像艺术2010
策展人：	Melinda Rackham
制片人：	Michael Yuen
首演：	6.30pm, 4 September 2010
展出时间：	4 September – 16 October 2010
播放时间：	每隔半小时播放一次， 更多详情请见网站 www.dreamworlds.com.au
展出场馆：	三里屯Village大荧幕， 北京，三里屯路19号院
费用：	免费

媒体

英文和普通话信息&图片在以下网站可见：

www.dreamworlds.com.au/media

参展艺术家

Daniel Crooks
Anita Fontaine
Warwick Thornton
Jess MacNeil
Troy Innocent
Kate Richards
Peter Miller
Chunky Move

赞助商

Australia International Cultural Council
Australia–China Council
RMIT University
Swire Properties – Sanlitun Village, Beijing